



#lamCScup

CREDIT SUISSE CUP tournoi éliminatoire / Ausscheidungsspiele 6^H-8^H GIVISIEZ

Lieu, date / Ort, Datum :	Givisiez, terrain de football / Givisiez, Fussballplatz Mardi 25 avril 23 (réserve 2 mai) / Dienstag 25. April 23 (Reserve 2. Mai)
Vestiaires / Garderoben :	terrain (il est souhaitable que les équipes soient déjà changées en venant au tournoi) Fussballplatz (es ist wünschenswert, dass die Mannschaften bereits umgezogen am Turnier erscheinen)
Arbitrage Schiedsrichter :	joueurs / joueuses des équipes participantes. Spieler und Spielerinnen der Mannschaften
Temps incertain / Unbeständige Wetter :	L'information sera transmise sur le site : http://www.affcscup.ch/ (rubrique « Primaire ») au plus tard le jour du tournoi à 10 heures. Die Information wird auf der Website: http://www.affcscup.ch/ (Rubrik « Primarschule ») spätestens am Turniertag um 10 Uhr publiziert.
Responsable du tournoi / Turnierverantwortlich :	6H : Emilie Hasni (079 835 07 13) 8H : Gabriel Zosso (079 722 71 42)
Equipes / Mannschaften :	6-10 joueurs par équipe, <i>liste à remettre avant le 1er match.</i> 6-10 Spieler pro Mannschaft, <i>die Liste ist vor dem ersten Spiel abzugeben</i>
Déroulement / Entwicklung :	6 matchs par équipe (10'), sans changement de côté 6 Spiele pro Mannschaft (10'), ohne Seitenwechsel
Finale cantonale / Kantonale Finale :	Le vainqueur de chaque groupe se qualifie pour la finale cantonale vendredi 12 mai dès 17h à Gumefens (6H) et Vuisternens-dt-Romont (8H) (réserve: mercredi 17 mai dès 16h.) TOTAL : 2 équipes Garçons 6H et 1 équipe Garçons 8H. Gewinner jeder Gruppe ist für das kantonale Finale am Freitag 12. Mai ab 17 Uhr im Gumefens (6H) und Vuisternens-dt-Romont (8H) (Reserve: Mittwoch 17. Mai ab 16 Uhr) qualifiziert. TOTAL : 2 Knabenteam 6H und 1 Knabenteam 8H.
Remarques / Bemerkungen :	En cas d'égalité, on déterminera le vainqueur du groupe d'après les critères suivants / Im Falle der Gleichheit werden wir die Gruppensieger nach folgenden Kriterien ermitteln : a) rencontre directe / direkte Begegnung b) meilleure différence de buts de tous les matchs / bessere Tordifferenz aller Spiele c) meilleure attaque / Anzahl geschossene Tore d) tirs de penalties (5 tirs) / Penaltyschiessen (5 Schüsse)

Chaque équipe prend connaissance du règlement téléchargeable sur le site

<http://www.affcscup.ch/>

Jedes Team nimmt Kenntnis vom, auf der Webseite herunterladbarem, Reglement

<http://www.affcscup.ch/>



#lamCScup

FORMATION DES GROUPES

Garçons Groupe 1 6H		Garçons Groupe 2 6H	
Grolley GR 1	Gremion	Givisiez H 2	Hasni
Villa Thérèse M 2	Maurer	Les Montets 1	Lale-Demoz
Givisiez H 1	Hasni	Cressier 1	Ferron
Courtion 1	Turrian	Grolley GR 2	Gremion
Les Montets 3	Lale-Demoz	Villa Thérèse L 2	Leemann
Villa Thérèse L 1	Leemann	Les Montets 2	Lale-Demoz
Granges-Paccot 1	Nieto	Villa Thérèse M 1	Maurer

Garçons Groupe 3 8H	
Givisiez M 1	Maillard
Givisiez Z 1	Zosso
Cormanon M 1	Monn
Cormanon F 2	Fasel
Grolley GU 1	Guillod
Cormanon F 1	Fasel
Cormanon M 2	Monn



#lamCScup

Heure	Groupe	Equipe 1	Score	Score	Equipe 2	Terrain	Arbitre
13:00	1	Villa Thérèse M 2			Granges-Paccot 1	1	Grolley GR 1
13:00	2	Les Montets 1			Villa Thérèse M 1	2	Les Montets 2
13:00	3	Givisiez Z 1			Cormanon M 2	3	Cormanon F 1
13:00	1	Givisiez H 1			Villa Thérèse L 1	4	Les Montets 3
13:11	2	Cressier 1			Les Montets 2	1	Villaz Thérèse M 1
13:11	3	Cormanon M 1			Cormanon F 1	2	Givisiez M 1
13:11	1	Courtion 1			Les Montets 3	3	Givisiez H 1
13:11	2	Grolley GR 2			Villa Thérèse L 2	4	Les Montets 1
13:22	3	Cormanon F 2			Grolley GU 1	1	Givisiez Z 1
13:22	1	Grolley GR 1			Granges-Paccot 1	2	Villa Thérèse L 1
13:22	2	Givisiez H 2			Villa Thérèse M 1	3	Cressier 1
13:22	3	Givisiez M 1			Cormanon M 2	4	Cormanon F 1
13:33	1	Villa Thérèse M 2			Les Montets 3	1	Granges-Paccot 1
13:33	2	Les Montets 1			Villa Thérèse L 2	2	Grolley GR 2
13:33	3	Givisiez Z 1			Grolley GU 1	3	Cormanon M 2
13:33	1	Givisiez H 1			Courtion 1	4	Grolley GR 1
13:44	2	Cressier 1			Grolley GR 2	1	Villaz Thérèse L 2
13:44	3	Cormanon M 1			Cormanon F 2	2	Givisiez Z 1
13:44	1	Grolley GR 1			Villa Thérèse L 1	3	Courtion 1
13:44	2	Givisiez H 2			Les Montets 2	4	Villaz Thérèse M 1
13:55	3	Givisiez M 1			Cormanon F 1	1	Cormanon M 1
13:55	1	Granges-Paccot 1			Les Montets 3	2	Villa Thérèse M 2
13:55	2	Villa Thérèse M 1			Villa Thérèse L 2	3	Les Montets 1
13:55	3	Cormanon M 2			Grolley GU 1	4	Cormanon F 2
14:06	1	Villa Thérèse M 2			Givisiez H 1	1	Courtion 1
14:06	2	Les Montets 1			Cressier 1	2	Givisiez H 2
14:06	3	Givisiez Z 1			Cormanon M 1	3	Givisiez M 1
14:06	1	Grolley GR 1			Les Montets 3	4	Granges-Paccot 1
14:17	2	Givisiez H 2			Villa Thérèse L 2	1	Les Montets 1
14:17	3	Givisiez M 1			Grolley GU 1	2	Cormanon F 2
14:17	1	Villa Thérèse L 1			Courtion 1	3	Les Montets 3
14:17	2	Les Montets 2			Grolley GR 2	4	Cressier 1
14:28	3	Cormanon F 1			Cormanon F 2	1	Grolley GU 1
14:28	1	Granges-Paccot 1			Givisiez H 1	2	Villa Thérèse M 2
14:28	2	Villa Thérèse M 1			Cressier 1	3	Les Montets 2
14:28	3	Cormanon M 2			Cormanon M 1	4	Givisiez Z 1
14:39	1	Grolley GR 1			Courtion 1	1	Villa Thérèse L 1
14:39	2	Givisiez H 2			Grolley GR 2	2	Villa Thérèse L 2
14:39	3	Givisiez M 1			Cormanon F 2	3	Cormanon M 1
14:39	1	Les Montets 3			Givisiez H 1	4	Granges-Paccot 1

14:50	2	Villa Thérèse L 2			Cressier 1	1	Givisiez H 2
14:50	3	Grolley GU 1			Cormanon M 1	2	Cormanon F 1
14:50	1	Villa Thérèse L 1			Villa Thérèse M 2	3	Givisiez H 1
14:50	2	Les Montets 2			Les Montets 1	4	Grolley GR 2
15:01	3	Cormanon F 1			Givisiez Z 1	1	Grolley GU 1
15:01	1	Grolley GR 1			Givisiez H 1	2	Villa Thérèse L 1
15:01	2	Givisiez H 2			Cressier 1	3	Villa Thérèse M 1
15:01	3	Givisiez M 1			Cormanon M 1	4	Cormanon F 2
15:12	1	Courtion 1			Villa Thérèse M 2	1	Grolley GR 1
15:12	2	Grolley GR 2			Les Montets 1	2	Villa Thérèse L 2
15:12	3	Cormanon F 2			Givisiez Z 1	3	Cormanon M 2
15:12	1	Villa Thérèse L 1			Granges-Paccot 1	4	Les Montets 3
15:23	2	Les Montets 2			Villa Thérèse M 1	1	Grolley GR 2
15:23	3	Cormanon F 1			Cormanon M 2	2	Givisiez M 1
15:23	1	Grolley GR 1			Villa Thérèse M 2	3	Givisiez H 1
15:23	2	Givisiez H 2			Les Montets 1	4	Cressier 1
15:34	3	Givisiez M 1			Givisiez Z 1	1	Cormanon M 1
15:34	1	Courtion 1			Granges-Paccot 1	2	Villa Thérèse M 2
15:34	2	Grolley GR 2			Villa Thérèse M 1	3	Les Montets 2
15:34	3	Cormanon F 2			Cormanon M 2	4	Grolley GU 1
15:45	1	Les Montets 3			Villa Thérèse L 1	1	Courtion 1
15:45	2	Villa Thérèse L 2			Les Montets 2	2	Givisiez H 2
15:45	3	Grolley GU 1			Cormanon F 1	3	Cormanon M 2